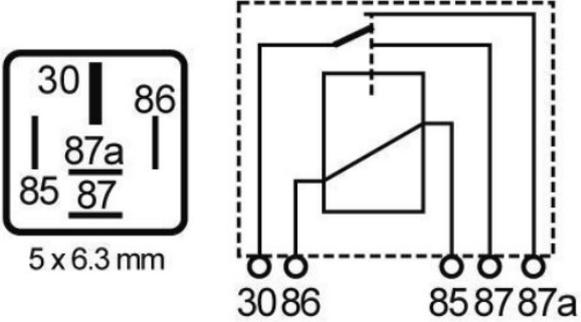


## Fuego Relais X-Reference Liste

Fuego Relais	Ersatz Relais
<p><b>Arbeitsstrom Relais (Wechsler)</b> <b>5-polig</b></p> <p>Renault 7701348277 7700590792 7701349774</p> <p>Cartier 03604 (Grün) - Phase 1 Cartier 03504 (Grün) - Phase 1 Cartier 104 (Orange) - Phase 2</p>	<p>Mahle MR 63</p> <p>Bosch 0 332 209 150</p> <p>HELLA 4RD 933 332-011 -&gt; Daten siehe Anhang</p> <p>Nagares RLP/52-12</p>
	

**Blinkrelais (Blinkgeber) 3-polig**

-> Phase 1

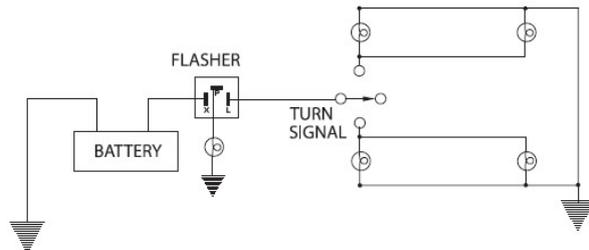
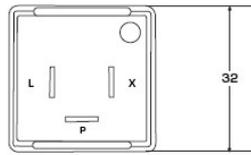
Renault 7701348105  
7701348734

Klaxon 72029  
Klaxon M9



**TRISCAN 1010 EP31**

-> Daten siehe Anhang



**Blinkrelais (Blinkgeber) 4-polig**

-> ab Phase 2

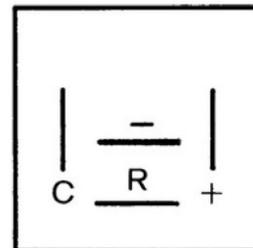
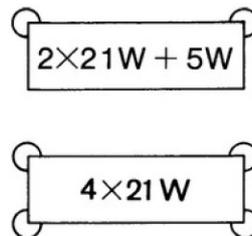
Renault 7701349614  
7700638975  
7700733266

Valeo/Cartier 72282  
Valeo/Cartier 01403



**Hella 4DB007218-001**

-> Daten siehe Anhang



**Scheibenwischer Relais 5-polig**

-> Wischer Frontscheinwerfer

Renault 7700637873

Cartier 02266



**==> aktuell kein Ersatz bekannt**



**Scheibenwischer Relais 6-polig**

-> Phase 1

Renault 7700658979

7700700642

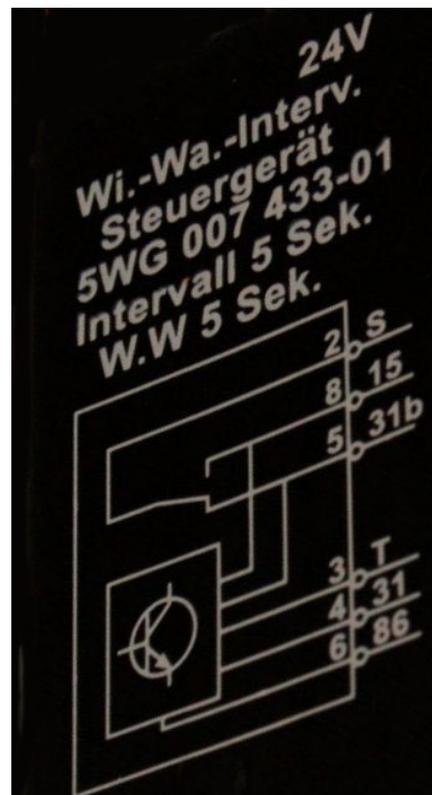
7701349624

7700764239

Klaxon 1054603



Febi Bilstein 40534



**Piezo Warnrelais 3-polig**

-> Lichtwarner ab Phase 2

Renault 7700754504  
7701349522  
7700710374

Valeo 133  
Valeo 7360712

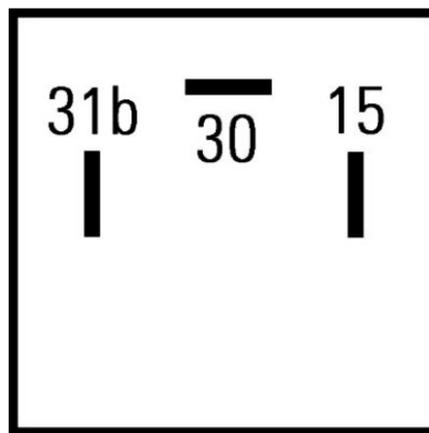


Hella 3SB 004 438-141

Wehrle WE13620301

Volvo 1258928

Opel 90240665



**Relais für den Tempomat**

-> nur im R1363/168 verbaut

Renault 7700761522



**==> aktuell kein Ersatz bekannt**

**Relais für die Abgasentgiftung**

-> nur im R136b verbaut

Renault 7700757778  
7700587712

Taktung des Aktivkohlefilters zur  
Abgasentgiftung der Benzindämpfe  
aus dem Tank



**==> aktuell kein Ersatz bekannt**

**Zeitverzögerungsrelais 6-polig**

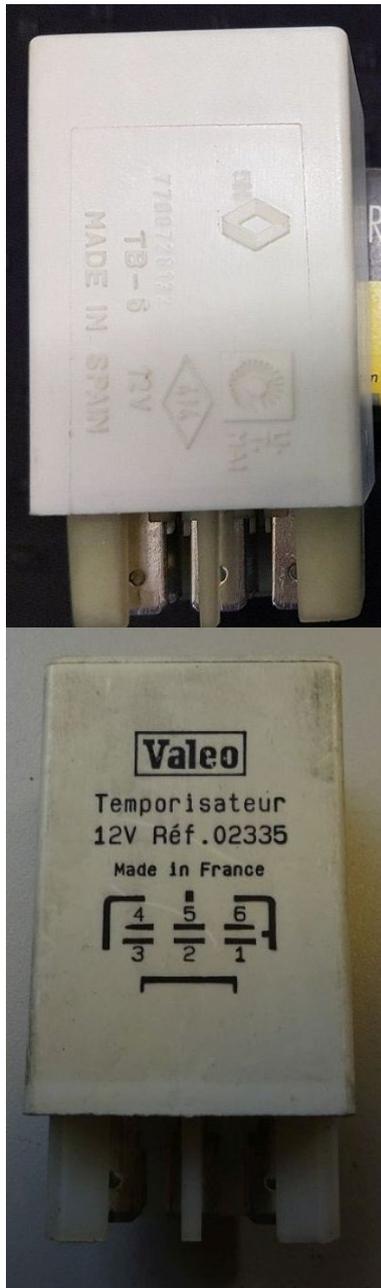
-> nur im R1365 verbaut

Renault 7700771721  
7700771720  
7700660387

Berechnung des Spritverbrauchs  
und der Restreichweite im  
Bordcomputer

Nagares/MAI TB-6  
Valeo 02335

**==> aktuell kein Ersatz bekannt**



**Artikelinformation - 4RD 933 332-011, HELLA Relais, Arbeitsstrom**

---

Hersteller	HELLA
Artikelnummer	4RD 933 332-011
Beschreibung	Relais, Arbeitsstrom
Status	Normal
Verpackungseinheit	1
Menge pro Verpackungseinheit	
GTIN/EAN	4082300271898

**Kriterien**

---

Ergänzungsartikel/Ergänzende Info	mit Halter
Spannung [V]	12
Schalterfunktion	Wechsler
Anzahl der Steckkontakte	5
Temperaturbereich von [°C]	-40
Temperaturbereich bis [°C]	125
Induktive Last [A]	15
Kapazitive Last [A]	5
Nennstrom [A]	40
Ohmsche Last [A]	40
Montage/Demontage durch Fachpersonal erforderlich!	

**Information****Kurzinformation**

\*\*\* HELLA Elektronik OE-Kompetenz seit über 60 Jahren.

---

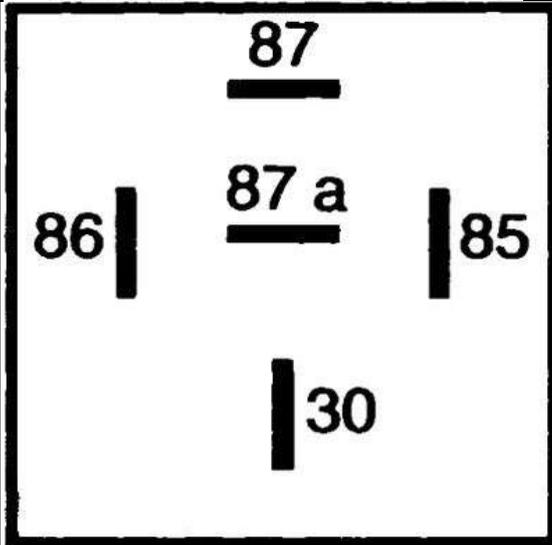
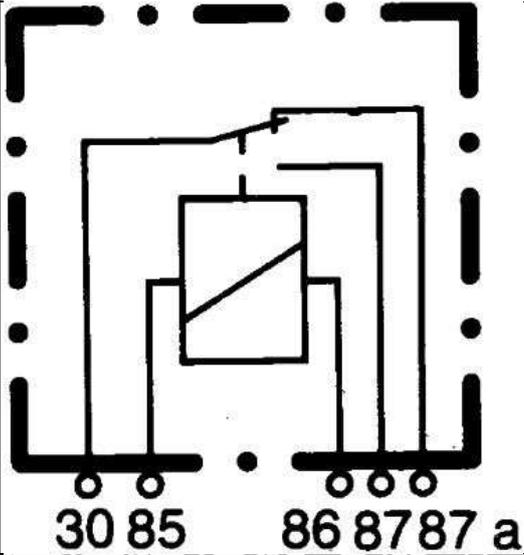
**Herstelleradresse****Adresse (allgemein)**

---

Name	HELLA
Name Zusatz	HELLA GmbH & Co. KGaA
Straße	Rixbecker Str. 75
Postfach	
Ländercode	DE
PLZ (Stadt)	59552
Stadt	Lippstadt
Telefon	01 80-6-25 00 01
Fax	01 80-2-25 00 01
E-Mail	<a href="mailto:technischer.kundendienst@hella.de">technischer.kundendienst@hella.de</a>
Internet	<a href="http://www.hella.de">http://www.hella.de</a>

**Dokumente**

---



**OE Informationen**

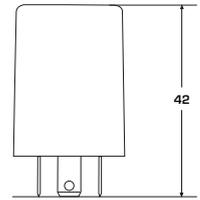
Hersteller	OE-Nummer	Referenzinformationen
CASE IH	1589195	
CATERPILLAR	082-9627	
FREIGHTLINER	HAL 87499	
FREIGHTLINER	HAL 933332011	
KENWORTH	H41388461	



**1010EP31**

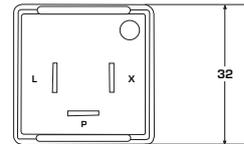
**12 Volt electronic flasher**

- Socket Mountable
- Separate "Pilot Light" Terminal
- Precise Square Wave I.C. Controller
- High Temperature Plastic Enclosure
- Standard Three Terminal J.S.O. Pin-out
- Solid State Relay Driver Technology
- Safety Warning with Fast Flash Rate When One Lamp Fails



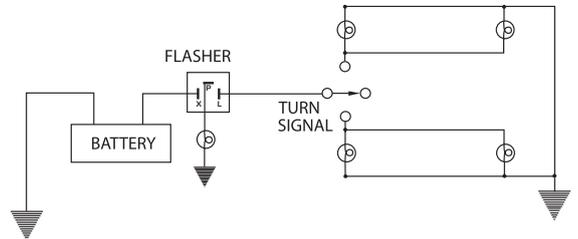
**Application**

- J.S.O. FLASHER APPLICATIONS
  - Designed to Meet International Standards
  - 2 Lamp Turn Signal, 4 Lamp Hazard Flasher

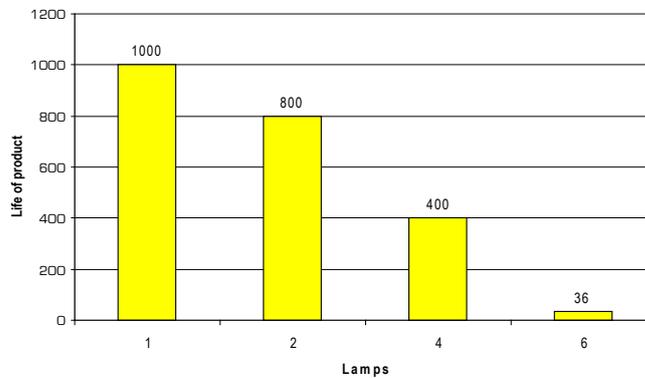


**Design Life**

- 400 Hours as a Combination Flasher



Technology vs design life vs lamp load



Characteristic	Min	Max	Unit
Load Rating	2	4	Lamps
Flash Rate	60	120	Flash/min
Duty Cycle	35	75	%
Time to 1st Flash		.75	Seconds
Voltage Drop		.4	V @ Max Load
Voltage Range	11	15	Volts
Temperature Range	-40	+85	Degrees C

>address

Triscan a/s  
Engmarken 11  
DK-8220 Brabrand  
Denmark

>contact

Phone +45 8622 5811  
Fax +45 8622 5877

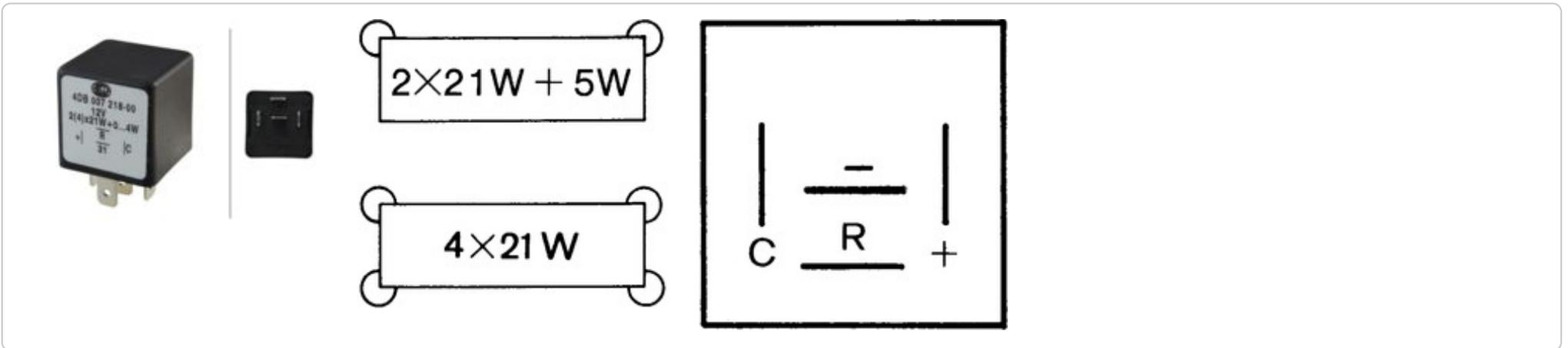
>contact

email auto@triscan.dk  
www.triscan.com

## Blinkgeber

Artikelnummer: 4DB 007 218-001

## Bilder



## Beschreibung

### Kurzinformation

\*\*\* HELLA Elektronik OE-Kompetenz seit über 60 Jahren.

## Allgemein

EAN: 4082300041798

## Kriterien

Montageart: **gesteckt**

Betriebsart: **elektronisch**

elektr. Schaltleistung [W]: **2(4)x21W+5 E; 2(4)x21W+5 E**

Anzahl der Steckkontakte: **4**

Spannung [V]: **12**

Temperaturbereich von [°C]: **-40**

Temperaturbereich bis [°C]: **70**

Montage/Demontage durch Fachpersonal erforderlich!: **1**

## OE-Referenzen

Hersteller	Referenz
ALFA ROMEO	5942627
ALFA ROMEO	7595406
FIAT	5942627
FIAT	7595406
LANCIA	5942627
LANCIA	7595406
RENAULT	77 00 738 864
STILL	0009732509

## Logistik

Verpackungseinheit: **1**

Artikelstatus: **Normal**

Artikelstatus-Gültigkeitsdatum: **14.06.2023**



# Klemmenbezeichnung nach DIN 72552

<b>Zündanlage</b>	1	Zündspule, Zündverteiler, Niederspannung
	1a, 1b	Zündverteiler mit 2 getrennten Stromkreisen
	2	Kurzschließklemme, Magnetzündler
	4	Zündspule, Zündverteiler, Hochspannung
	4a, 4b	Zündverteiler mit 2 getrennten Stromkreisen, Hochspannung
	7	Klemme der Basiswiderstände zum/vom Zündverteiler
	15	geschaltetes Plus nach Batterie
	15a	Ausgang am Vorwiderstand zu Zündspule und Starter
<b>Glühanlage</b>	15	Eingang Glühstartschalter
	17	Starten
	19	Vorglühen
	50	Startersteuerung
<b>Batterie</b>	15	Batterie Plus über Schalter
	30	Eingang von Batterie Plus direkt
	30a	Eingang von 2. Batterie und am Umschaltrelais 12/24V
	31	Rückleitung an Batterie Minus oder direkt an Masse
	31a	Rückleitung an 2. Batterie Minus, Umschaltrelais 12/24V
	31b	Rückleitung an Batterie Minus oder an Masse über Schalter
	31c	Rückleitung an 1. Batterie Minus, Umschaltrelais 12/24V
<b>Elektromotoren</b>	32	Rückleitung
	33	Hauptanschluss (Vertauschen von 32 und 33 möglich)
	33a	Endabstellung
	33b	Nebenschlussfeld
	33f	2. kleinere Drehzahlstufe
	33g	3. kleinere Drehzahlstufe
	33h	4. kleinere Drehzahlstufe
	33L	Drehrichtung links
	33R	Drehrichtung rechts
	86	Eingangsklemme Schütz
<b>Fahrtrichtungsanzeiger</b>	49	Eingang Blinkgeber
	49a	Ausgang Blinkgeber, Eingang Blinkerschalter
	49b	Ausgang 2. Blinkkreis
	49c	Ausgang 3. Blinkkreis
	C	1. Blinkkontrolllampe
	C2	2. Blinkkontrolllampe
	C3	3. Blinkkontrolllampe
	L	Blinkeuchten links
	R	Blinkeuchten rechts

	L54	Ausgang für kombinierte Blink-Bremsleuchten an Zugmaschinen und Anhängern, links
	R54	Ausgang für kombinierte Blink-Bremsleuchten an Zugmaschinen und Anhängern, rechts
<b>Wechselstromgenerator</b>	51	Gleichspannung am Gleichrichter
	51e	wie 51, jedoch mit Drosselspule für Tagfahrt
	59	Wechselspannung Ausgang, Eingang Gleichrichter, Lichtschalter
	59a	Ladeanker Ausgang
	59b	Schlusslichtanker Ausgang
	59c	Bremslichtanker Ausgang
	63	Reglerklemme zur Änderung der Reglerspannung
	63a	Reglerklemme zur Änderung der Strombegrenzung
	64	Generator Steuerleitung
<b>Generator, Generatorregler</b>	61	Ladekontrolle
	B+	Batterie Plus
	B-	Batterie Minus
	D+	Dynamo Plus
	D-	Dynamo Minus
	DF	Dynamo Feld
	DF1	Dynamo Feld 1
	DF2	Dynamo Feld 2
	U, V, W	Drehstromklemmen
<b>Beleuchtung</b>	54	Bremslicht bei Leuchtkombination und an Anhängersteckvorrichtung
	55	Nebelscheinwerfer
	56	Scheinwerferlicht
	56a	Fernlicht und Anzeigelampe
	56b	Abblendlicht
	56d	Lichthupe
	57	Standlicht Kraftrad
	57a	Parklicht
	57L	Parklicht links
	57R	Parklicht rechts
	58	Begrenzungs-, Kennzeichen-, Instrumenten-, Schlussleuchten
	58L	Lichtschalterklemme f. linke Begrenzungs- u. Schlussleuchten, wenn getrennt schaltbar
	58R	Lichtschalterklemme f. rechte Begrenzungs- u. Schlussleuchten, wenn getrennt schaltbar
	58b	Schlusslichtumschaltung bei Einachsschleppern
	58c	Anhängersteckvorrichtung, einadrig verlegtes und im Anhänger abgesichertes Schlusslicht
58d	Regelbare Instrumentbeleuchtung	
<b>Scheibenwaschanlage</b>	53	Eingang Wischermotor Plus

	53a	Endabstellung Plus
	53b	Nebenschlusswicklung
	53c	Scheibenspülerpumpe
	53e	Bremswicklung
	53i	Wischermotor mit Permanentmagnet, dritte Bürste für höhere Geschwindigkeit
<b>Akustische Warnanlage</b>	71	Eingang Tonfolgeschaltgerät
	71a	Ausgang zu Horn 1 und 2 tief
	71b	Ausgang zu Horn 1 und 2 hoch
	72	Alarmschalter Rundumleuchte
	85c	Alarmschalter Ton an
<b>Schalter</b>	81	Öffner, Wechsler Eingang
	81a	1. Ausgang
	81b	2. Ausgang
	82	Schließer Eingang
	82a	1. Ausgang
	82b	2. Ausgang
	82z	1. Eingang
	82y	2. Eingang
	83	Mehrstellenschalter, Eingang
	83a	Ausgang Stellung 1
	83b	Ausgang Stellung 2
<b>Relais</b>	84	Eingang Antrieb und Relaiskontakt (Wicklungsanfang)
	84a	Ausgang Antrieb (Wicklungsende)
	84b	Ausgang Relaiskontakt
	85	Ausgang Antrieb (Wicklungsende, Minus)
	86	Eingang Antrieb (Wicklungsanfang)
	86a	Eingang 1. Wicklung
	86b	Eingang 2. Wicklung
<b>Kontakte</b>	87	Eingang Öffner und Wechsler
	87z, y, x	Eingang Öffner und Wechsler bei mehreren Eingängen
	87a	Ausgang Öffner und Wechsler
	87b, c, d	Ausgang Öffner und Wechsler bei mehreren Ausgängen
	88	Eingang Schließer
	88z, y, x	Eingang Schließer bei mehreren Eingängen
	88a (87)	Ausgang Schließer und Wechsler
	88b, c, d	Ausgang Schließer und Wechsler bei mehreren Ausgängen
<b>Zusätzliches</b>	52	Signal vom Anhänger

54g	Magnetventil für Dauerbremse im Anhänger
75	Radio, Zigarettenanzünder
77	Türventilsteuerung

Nichtnumerische Bezeichnungen	
B+	Batterieplus am Drehstromgenerator
B-	Batterieminus am Drehstromgenerator
C	Kontrollleuchte für Fahrtrichtungsanzeiger
C2	zweite Kontrollleuchte (für Blinker am Anhänger)
C3	dritte Kontrollleuchte (für Blinker am zweiten Anhänger)
D+	Dynamoplus, auch Klemme 61 an der Ladekontrollleuchte
D-	Dynamominus
DF	Dynamofeld am Generatorregler (Reglerspannung)
W	Drehzahlsignal am Drehstromgenerator
L	Blinker links
R	Blinker rechts

Herstellerspezifische Klemmenbezeichnungen	
ACC	<i>Accumulator oder Accessory (Zubehör), geschaltet über Zündschlüsselstellung. Reiner Batteriebetrieb, noch vor Zündung Klemme 15</i>
E	<i>Earth = Masse (Minus)</i>
IG	Zündung (andere Bezeichnung für Klemme 15)
INT	Intervall (Heckscheibenwischer)
WW	Wisch/Wasch (zum Beispiel am Heckscheibenwischer)
R	Radio (Zündschlüsselstellung)
S	Zubehör (Radio, Gurtwarnkontrolle, etc.), geschaltet über reines Einstecken des Zündschlüssels. Reiner Batteriebetrieb, nicht sehr hoch belastbar.
ST	Starter (Anlass-Zündschlüsselstellung)
X	Zündung/Klemme15, daran angeschlossene Einrichtungen werden beim Anlassvorgang zur Entlastung der Batterie Akkus abgeschaltet